

An die / To
Hochschule Esslingen
S 5200
Studierendenservice/ Bewerbung und Zulassung
Kanalstr. 33, 73728 Esslingen

Antrag auf Einschreibung Enrolment Application

1. Persönliche Angaben

Personal details

m w d

Bewerbungsnummer:

Application no.:

Studiengang:

Degree programme:

Dies betrifft nur den Master of Arts Soziale Arbeit: Schwerpunkte: Innovative Soziale Arbeit Internationale Soziale Arbeit
This only concerns the Master of Arts in Social Work: Focal point: innovative social work international social work

Nachname, ggf. Geburtsname:

Last name, name at birth, if appl.:

Vorname:

first name:

Geburtsdatum:

Date of birth:

Geburtsort:

Place of birth:

Geburtsland:

Country of birth:

Staatsangehörigkeit*:

Nationality*:

weitere Staatsangehörigkeit*:

Further nationality*:

* Kopie beifügen (z.B. Kopie des Personalausweises oder Reisepasses)

* Attach copy of proof (e.g. copy of identity card or passport)

2. Anschrift

Address

Straße und Hausnummer:

Street and house number:

Zusatz (z.B. Zimmer-Nr, c/o):

Add. information (e.g. room no., c/o):

Postleitzahl:

Postal Code:

Ort:

City:

Telefon (freiwillige Angabe):

Phone (voluntary information):

Mobiltelefon (freiwillige Angabe):

Mobile phone (voluntary information):

E-Mail (freiwillige Angabe):

Email (voluntary information):

Hinweis: Wenn Sie Informationen zum Stand der Einschreibung erhalten möchten, dann tragen Sie bitte Ihre E-Mail-Adresse ein.

Note: If you would like to receive information on the status of your enrolment, please enter your email address.

Ich habe ein Orientierungssemester an der Hochschule Esslingen abgelegt.

I took an orientation semester at the University of Applied Sciences.

Matrikel-Nr.:

Student ID no.:

Sommersemester
Summer semester

Wintersemester
Winter semester

im Jahr:

in (year): _____

Hinweis für den Kooperationsstudiengang OMM:

Note für the cooperative study program OMM:

Folgende Daten werden zur Durchführung der Kooperationsvereinbarung an die Hochschule Aalen übermittelt:

Matrikel-Nr., Nachname/Vorname, Studiengang, Semester, Geschlecht, Geburtsdaten, Staatsangehörigkeit, Anschrift, E-Mail, Telefonnummer, Angaben zur Hochschulzugangsberechtigung, Berufsabschluss, Hörerstatus, Angaben zur Krankenversicherung, Angaben zum Bachelorstudium, entrichtete Gebühren und Beiträge.

The following data will be transmitted to Aalen University: Matriculation number, last name/first name, course of study, semester, gender, dates of birth, nationality, address, e-mail, Phonenumber, details of higher education entance qualification, professional qualification, auditor status, details of health insurance, details of bachelor's degree course, fees and contributions paid.

Bearbeitungsvermerk STUD
For internal use STUD

Hinweis: / Note:

Wenn Sie sich erstmals an einer Hochschule einschreiben, weiter mit Nr. 6

When you are enrolling at an university for the first time, please now go to No. 6.

3. Vorstudienzeiten (chronologisch auflisten) / Previous degree programmes (in chronological order)

Dem Antrag habe ich eine Exmatrikulationsbescheinigung beigelegt.
I have enclosed a certificate of exmatriculation with the application.

a. Name der Hochschule/Universität / *Name of university*

Staat (Land) / *Country*

Studiengang / *Degree programme*

Studienzeit (von – bis) / *Dates you studied there (from - to)*

Anzahl der studierten Semester an dieser Hochschule/Universität / *Number of semesters completed at this university*

Dem Antrag habe ich eine Exmatrikulationsbescheinigung beigelegt.
I have enclosed a certificate of exmatriculation with the application.

b. Name der Hochschule/Universität / *Name of university*

Staat (Land) / *Country*

Studiengang / *Degree programme*

Studienzeit (von – bis) / *Dates you studied there (from - to)*

Anzahl der studierten Semester an dieser Hochschule/Universität / *Number of semesters completed at this university*

Hinweis: / Note:

Wenn Sie mehr Platz für Ihre Vorstudienzeiten benötigen, dann füllen Sie bitte das Beiblatt zum Antrag auf Einschreibung aus. Vielen Dank!

If you require more space for your previous degree programmes, please use the supplementary sheet of the Enrolment Application form. Thank you!

liegt vor

liegt nicht vor

liegt vor

liegt nicht vor

Studierte Hochschulsemeister an deutschen Hochschulen/Universitäten
Number of university semesters completed at German universities

Hochschulsemeister (Anzahl der Hochschulsemeister insgesamt an deutschen Hochschulen/Universitäten – mit Urlaubs- und Praxissemestern, jedoch ohne Vorkurs)

University semesters (number of university semesters in total at German universities - incl. leave of absence semesters and practical semesters, but excl. preparatory courses)

- liegt vor
 liegt nicht vor

Urlaubssemester
leave of absence

Dem Antrag habe ich einen Nachweis beigelegt.
I enclose proof with my application.

**4. Wenn Sie vor diesem Semester bereits Abschlussprüfungen an Hochschulen abgelegt haben:
Letzte Prüfung (nur bei erfolgreicher abgeschlossener Studie)**
*If you have already completed final examinations at universities before this semester: Last examination
(only for successfully completed programme)*

Dem Antrag habe ich einen Nachweis beigelegt.
I enclose proof with my application.

- liegt vor
 liegt nicht vor

Abschlussart:
Type of degree:

Studiengang:
Degree programme:

Abschlussdatum:
Date degree completed:

Gesamtnote:
Overall grade:

Betrifft nur Master mit einem Bachelor-Abschluss der Hochschule Esslingen:

Only applies to masters with a bachelor's degree from Esslingen University of Applied Sciences:

- Es liegt bereits eine Gesamtnote vor. (Überprüfung in LSF) / *An overall grade is already available. (Check in LSF)*
- Es liegt eine Bescheinigung über das Bestehen der Bachelorprüfung jedoch ohne Note vor.
(muss beigelegt werden) / *There is a certificate of passing the Bachelor's examination but without a grade.
(must be attached)*

Ein Abschlusszeugnis muss in diesen Fällen nicht zwingend vor der Immatrikulation eingereicht werden.
In these cases, a degree certificate does not necessarily have to be submitted prior to enrolment.

5. Sind Sie gleichzeitig noch an einer anderen Hochschule eingeschrieben (Parallelstudium)
Are you still enrolled at another university as well (parallel degree programme)

Dem Antrag habe ich einen Nachweis beigelegt.
I enclose proof with my application.

angestrebter Abschluss:
Anticipated degree:

Studiengang:
Degree programme:

- liegt vor
 liegt nicht vor

Bearbeitungsvermerk STUD
For internal use STUD

6. Beruf und Praxis

Occupation and practical experience

- a. **NUR für Studierende der Studiengänge Automatisierungstechnik und Produktionsinformatik (B.Eng.), Elektrotechnik (B.Eng.) und Mechatronik (B.Eng.):**
ONLY for students of Automation Engineering and Production Informatics (B.Eng.), Electrical Engineering (B.Eng.) and Mechatronics (B.Eng.)

Dem Antrag habe ich einen Ausbildungsnachweis beigefügt.
I enclose proof with my application.

- b. **Haben Sie eine Berufsausbildung abgeschlossen?**

(Trifft nicht zu, bei gleichzeitigem Erwerb von Berufsabschluss und Hochschulreife)

Have you obtained a vocational qualification?

(Does not apply when vocational qualification and qualification for university entrance were obtained at same time)

ja, Monate/ *yes, months* _____ nein/ *no*

- c. **Haben Sie ein Vorpraktikum abgeleistet?**

Do you have any pre-degree practical experience?

ja, Monate/ *yes, months* _____ nein/ *no*

- d. **Haben Sie eine sonstige Tätigkeit ausgeübt? (Nicht Wehr- oder Zivildienst)**

Have you done any other work? (Excl. military service or compulsory community work)

ja, Monate/ *yes, months* _____ nein/ *no*

Gesamtdauer der o.g. Tätigkeiten (a – c) in Monaten:

Total duration of the work stated above (a - c) in months: _____

Studienorientierungstest

nachgefordert am _____

liegt vor

Datum, Kürzel _____

7. Nachweis über die Krankenversicherung:

Proof of health insurance:

Bei gesetzlich Versicherten: Bitte teilen Sie Ihrer Krankenversicherung mit, dass Sie an der Hochschule Esslingen studieren werden. Die Mitteilung bezüglich Ihrer Krankenkassenversicherung erfolgt durch die jeweilige Krankenkasse an der Hochschule Esslingen automatisiert. Die Zusendung einer Versicherungsbescheinigung an die Hochschule Esslingen durch Sie ist somit nicht mehr notwendig.

For those with statutory insurance: Please inform your health insurance company that you will be studying at the Hochschule Esslingen. The notification regarding your health insurance will be made automatically by the respective health insurance company at the Hochschule Esslingen. It is therefore no longer necessary for you to send an insurance certificate to the Hochschule Esslingen.

Bei Privat Versicherten: Bitte wenden Sie sich an eine gesetzliche Krankenkasse und legen Sie dort Ihre private Krankenversicherung vor. Die Hochschule Esslingen erhält dann eine digitale Meldung seitens der gesetzlichen Krankenkasse.

For privately insured persons: Please contact a statutory health insurance company and present your private health insurance there. The Hochschule Esslingen will then receive a digital notification from the statutory health insurance company

Ich versichere, dass meine Angaben wahr und vollständig sind. Ich weiß, dass unwahre Angaben ggfs. zur Aufhebung der Einschreibung führen können.
I confirm that the information I have provided is true and complete. I know that the provision of false information may lead to my enrolment being cancelled.

Ich erkläre,
I declare this,

- dass ich in dem Studiengang, für den ich die Einschreibung beantrage, noch keine (Teil-)Prüfung endgültig nicht bestanden oder aus anderen Gründen den Prüfungsanspruch nicht verloren habe.
I have not failed in my final attempt to pass a (partial) examination in the degree programme in which I am applying to enrol, nor lost the right to be admitted to examinations for any other reason.
- dass ich nicht zur Ableistung des Wehr- bzw. Bundesfreiwilligendienstes eingesetzt bin/werde.
I am not/will not be doing military service or federal voluntary service.
- dass ich zum Zeitpunkt der Studienaufnahme in keinem Dienst-, Arbeits- oder Ausbildungsverhältnis stehe. (Die Tätigkeit als studentische oder wissenschaftliche Hilfskraft sowie als Tutor an der Hochschule gilt nicht als Arbeitsverhältnis im Sinne dieser Erklärung.) Soweit ich in einem Dienst-, Arbeits- oder Ausbildungsverhältnis stehe, füge ich geeignete Unterlagen bei, aus denen hervorgeht, dass ich hinreichend Zeit für das Studium, insbesondere zum regelmäßigen Besuch der Lehrveranstaltungen, habe (z.B. Bescheinigung des Arbeitgebers über den Umfang der Tätigkeit).
at the time of starting the degree programme I will not be employed in the public sector, the private sector or doing an apprenticeship. (Note: Working as a student assistant, academic assistant or a tutor at Esslingen University of Applied Sciences is not considered to be employment for this declaration.) If I am /will be working in the public sector, the private sector or doing an apprenticeship, I enclose relevant documents which state that I have sufficient time for the degree programme, in particular to regularly attend courses (e.g. confirmation from employer on the scope of my work).
- dass ich keine Freiheitsstrafe zu verbüßen habe.
I am not required to serve a prison sentence.

- dass ich an keiner Krankheit leide, durch die ich die Gesundheit der anderen Studierenden ernstlich gefährde oder den ordnungsgemäßen Studienbetrieb zu beeinträchtigen drohe oder die ein ordnungsgemäßes Studium ausschließt.
I am not suffering from any illness which could result in me seriously endangering the health of the other students or adversely affecting the proper running of the university or which prevents me from properly undertaking a course of study.
- dass kein ausländerrechtliches Studierverbot gegen mich vorliegt.
I am not subject to a study ban under legislation relating to aliens.
- dass ich von der **Betriebsordnung des Rechenzentrums** (<https://www.hs-esslingen.de/hochschule/service/rechenzentrum/infos-fuer-erstsemester/>) Kenntnis genommen habe und mich verpflichte, deren Bestimmungen einzuhalten.
*I have noted the **Procedural Regulations of the Computing Centre** (<https://www.hs-esslingen.de/hochschule/service/rechenzentrum/infos-fuer-erstsemester/>) and undertake to comply with the provisions therein.*
- dass ich von der **Verwaltungs- und Benutzungsordnung für die Hochschulbibliothek Esslingen und Göppingen** (<https://www.hs-esslingen.de/hochschule/service/bibliothek/benutzungsordnung/>) und von der **Verordnung über die Erhebung von Bibliotheksgebühren** (<https://www.hs-esslingen.de/hochschule/service/bibliothek/bibliotheksgebuehrenverordnung/>) Kenntnis genommen habe und mich verpflichte, deren Bestimmungen einzuhalten.
*I have noted the **Administrative and User Regulations for Esslingen and Göppingen University Library** (<https://www.hs-esslingen.de/hochschule/service/bibliothek/benutzungsordnung/>) and the **Regulations on Library Charges** (<https://www.hs-esslingen.de/hochschule/service/bibliothek/bibliotheksgebuehrenverordnung/>) and undertake to comply with their provisions.*

Hinweise zur Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten finden Sie im Internet unter <https://www.hs-esslingen.de/studium/bewerbung-und-studienbeginn/datenschutzhinweise-studierende/>.
Information on the processing of your personal data can be found on the Internet at <https://www.hs-esslingen.de/studium/bewerbung-und-studienbeginn/datenschutzhinweise-studierende/>.

Ort, Datum
Place, date

Unterschrift / Bitte unterschreiben Sie im Original mit blau, wir akzeptieren keine digitale Unterschrift.
Signature / Please sign in original with blue, we do not accept digital signature.